

INSCRIPTIONS

adressee au bureau du journal
à 8 à 11 heures du matin et
à 26 heures ou de 8 à 10 heure
du soir.

Fédérale et Administrative:
PIEDRAS 277 (premier étage)

UNION FRANCAISE

PETIT
JOURNAL DU MATIN

DIRECTEUR—J. G. BORON DUBARD

III Année Num. 572--457

La loi contre le phylloxéra

OPINION D'UN RURAL

Señor Director:

Hoyedo en las crónicas parlamentarias del Senado publicada por la Razón, el proyecto presentado por el Señor Lucas Herrera y Obes, sobre las medidas que deben tomarse para evitar la propagación de la filoxera en los viñedos de esta República, así como el proyecto presentado por el señor Ministro de Fomento en el mismo sentido.

El flagelo que amenaza los viñedos de la República Oriental, es terrible, y es menester combatirlo desde su principio porque no solamente arruinaría a gran número de propietarios que se han dedicado a la viticultura, sino que comprometería en absoluto el porvenir del país, pues todo el mundo está conteste en reconocer que la viticultura está llamada a ser una fuente de riqueza para esta República. El Gobierno lo ha comprendido así, puesto que ha tomado inmediatamente las medidas que ha creído más oportunas.

Comprendo que el Estado no puede indemnizar a todos los damnificados, pero, sin embargo, creo que debería esforzarse en ayudar a los pequeños viticultores que no solamente han invertido sus economías en la cultura de la viña, y han pasado varios años ocupados a ese trabajo, sino que han empobrecido esos mismos viñedos para proseguir y hacer progresar la obra empeñada.

Cómo puedo exigirles a esos viticultores que destruyan las cepas de varios años, las que ya están en producción, ofreciendo darles solo como compensación a precios muy convenientes, cepas americanas refractarias a la filoxera.

Creo que los inspectores nombrados por el Gobierno habrán de saber apreciar la medida en que se debe ayudar a cada viticultor. Como puede pretenderse que esos viticultores vayan a comprar a un precio por mas mío que sea las cepas americanas en el mismo momento que pierden sus viñas, las que representaban todo su haber, y quedan agobiados bajo el peso de la deuda contraída para formar el viñedo.

Podrá esta gente decidirse a deshacerse de sus viñas para volver a comprar cepas americanas que otros viticultores acuñados que habrán previsto el caso les vendrían a precios exagerados, como hicieron ya cuando vendieron hasta 60 pesos el millo de plantas con raíces y 2 reales las plantas de un año y medio para los viñedos que hoy se trata de destruir; operación en que realizaron pingües beneficios. Hoy, cuando ya los sarmientos y cepas estaban a precios acomodados, han sido menester que viniera esta plaga para que volviésemos a ver los precios que se pagaron, 6 ó 60 pesos, y de que tan buen provecho sacaron los que en aquel tiempo supieron dominar la situación. Con el vivero que se queró establecer en La Cruz y sobre los terrenos de la «Viticola Uruguay», se remediará en algo la situación de los que tendrán que adquirir nuevas plantas, pero esa idea no es completa, pues se sabe que los alrededores de Montevideo y el departamento de Canelones están invadidos por la filoxera, no existiendo esta enfermedad en las viñas de los departamentos del Norte; hallándose la mayor parte de los viñedos en el departamento del Sud que se cuentan allí unos sesenta, entre los cuales, hay una sociedad anónima con cerca de dos mil cuadras de terreno.

Porque no hacer el vivero en el centro de los viñedos y no en un punto distante, apartado de la mayor parte de los viñedos que se habrá de abastecer. Y en caso de que se quiera poner un vivero allí, sin poder otro también en el Norte, donde, como lo dije más arriba, existe una sociedad fundada con apreciable capital Nacional y que posee una gran extensión de terreno rodeada por más de 60 viñedos. Dicha Sociedad se prestará, seguramente a rendir las sumas del Gobierno.

El Gobierno puede dividir los gastos que occasionaría el vivero de la Cruz, y hacerlos uno para el Norte y el segundo para el Sud, creyendo esto sería lo más acertado y el mejor modo de dejar satisfechos a todos.

Habiendo como he expuesto, muchos viticultores que han agotado todos sus recursos y han tenido que empiezar sus propiedades para llegar al punto en que se encuentran hoy, creo que el Gobierno no solo debe crear los dos viñedos en los puntos indicados más arriba, sino que debe proveer a esos viticultores de cepas resistentes a la filoxera, no diré gratuitamente sino a precios y plazos que faciliten la reconstrucción de los viñedos actuales.

Se podrá establecer que solo tendrían derecho a adquirir plantas americanas en esas condiciones los viticultores que tuvieren viñedos que costarán ya dos años de existencia, para evitar que los que desean dedicarse hoy a la viticultura gocen beneficios iguales como los que des de años están luchando para poder llegar a algún resultado. Los que emprenderán hoy a plantar viñas deberán pagar los precios que hasta ahora se han pagado para las cepas Harrigue y Vidiella.

Entiendo, pues, que las cepas americanas deberán venderse a precios muy modestos y plazos largos, y en primer lugar vendrán a los viticultores que ya tienen sus viñas atacadas por la filoxera, los segundos serán los que tienen viñas que no están atacadas aún, y los terceros los que desean empezar la cultura de la viña.

Creo, señor Director, que estas son las mejores condiciones en que el Gobierno puede presentar auxilios a los pobres viticultores que han tenido que soportar este año los estragos de las heladas tardías, la sequía y la langosta. Agradeciendo al señor Director la publicación de esta en sus columnas, me es grato saludarlo con mi mayor consideración.

QUEBAS.

A batons rompus

NOTES ET IMPRESSIONS

«Seigneur, il vous souvenez qu'un jour, sans mon secours, Un cruel sanglier eut terminé vos jours! Il vous souvenez le plus que vous et votre père...»

JODELET

Ma foi, s'il m'en souvenait, il ne m'en souvenait guère.»

M. Carambula prétend connaître Jodelet.

«La Razón» a dit l'autre jour avec beaucoup de bon sens et de raison:

«rien n'est durable de ce qui se base sur la malice et le scandalement. L'immoralité publique ne tarde pas à lui infliger un juste châtiment.»

Et «La Nación», qui a cru découvrir une paillasse l'œil de la «Tribuna Popular», applaudissait chaleureusement cet aphorisme, sans paraître se douter quelle sorte elle-même uno pontra... de tout pourra faire un gibet plus haut que celui qu'Anan avait fait préparer pour Mardochée.

La Gazette Officielle qui avait découvert, avant-hier que le Cole obliga le Gouvernement à rendre à l'innocent M. Francisco Belaúnde ses épaulettes, approuve hautement aujourd'hui l'incarcération de M. Riviera, vu qu'il est impossible de tolérer des insolences de la nature de celles dont cet officier s'est rendu coupable.

Quique suum... et à la Gazette le monopole de l'impartialité... et de l'impression lucratrice des publications officielles.

No perdons par les bonnes habitudes.

Il y avait... par là, il devrait y avoir séance jeudi à la Chambre des Représentants... Mais il n'y a pas eu séance. On n'était pas en nombre.

Tavolara retenu par une indisposition d'A Posteriori était resté chez lui; une oda rebelle avait barré à Grauada la porte de son domicile, et Ugarte essayait une armure pour le héraut d'armes avec lequel il doit prochainement s'étreindre dans la carrousel de la presse quotidienne.

On écrit de Paris qu'il y a eu le mois dernier une émeute en Sorbonne.

Un assez grand nombre d'étudiants se sont révoltés, par là, contre l'environnement, par la plus belle moitié du genre humain, des bâches qui leur furent exclusivement destinées par feu Robt Sorbon dès le XIII^e siècle.

Pas galants du tout, messieurs les étudiants. Pas galants du tout, messieurs les étudiants.

Pour être juste, il faut reconnaître pourtant qu'en même temps qu'elle est la plus belle moitié du genre humain, l'étudiant est aussi la plus fournie de... de ce qui remplit les sièges... et ça oblige, par là, de se tasser ou à rester debout, ce qui nuit aux siennes qui veulent prendre des notes.

C'est égal, de notre temps, on eût été plus indulgent.

Il est vrai qu'en ce temps-là, les jeunes filles faisaient plus facilement perdre la tête qu'un siège à la Sorbonne.

Encore une légende sur Voltaire!

A propos du cœur de Voltaire, conservé dans la famille de Villetri, et dont il paraîtrait que d'héritier Mgr. de Dreux-Brézé, le vénérable évêque de Moulins, un de nos concitoyens ajouta en guise de réflexion philosophique: «Il est curieux de constater ce caprice du sort: un évêque catholique héritant du cœur de l'homme qui aurait voulu étrangler le dernier des curés avec les boyaux du dernier des nobles.»

Il y a quelques années les journaux catholiques attribuaient ce cœur original à Garibaldi; et nous ne saurons dire si effectivement la paternité en appartient au héros des deux mondes.

Ce que nous savons bien, en revanche, c'est que le mot n'est pas plus dans les œuvres que dans l'esprit de Voltaire.

Le patriarche de Fernay ne songea jamais à étrangler personne; les flèches de son esprit suffisent pour la bâtonner et pour la vaincre.

Cincinnatus après la victoire s'en retourna joyeusement à sa charrue, et Tibère eut donc le sceptre impérial pour rester libre de planter des choux à Caprée.

En des temps moins reculés et dans un pays plus vaste Juarez Celma s'est fait bâtonner et Pallegrini commissaire-prisonier.

Un de nos amis qui s'intéresse à l'aventure d'un haut personnage demandait hier au Sénateur qui parle le français avec esprit et sans accent: Et... Fulano, que va-t-il faire, à l'expiration de son mandat? — Nous inquiétez pas de lui, répliqua l'interpellé, il ne sera pas embarrassé... Ne veult-il pas dérober que pour les tours de bâton, il n'a pas son pareil?

Un de nos confrères n'est fait tiret les oreilles par la Nación pour avoir dit l'autre jour qu'il y a aux îles Malouines vides en ce moment à Montevideo; et Tibère eut donc le sceptre impérial pour rester libre de planter des choux à Caprée.

Le chiffre était évidemment étrond et excessif. Six mille pièces ou chambres, peut-être; mais six mille maisons, ce n'était ni vraisemblable ni possible.

Le confesseur met son erreur sur le compte d'un typographe distrait qui aurait pris un 2 pour un 6 et il ajoute avec raison: «Ce n'est pas la peine de tant crier vraiment.»

En effet, prendre un 6 pour un 2, l'erreur est légère, surtout quand il y a tant de gens qui ont pris le Pirée pour un homme et Veraguas pour un financier... et quand le Béne lui-même prend les perturbateurs recia la bâtonnière Roubal pour des libéraux.

LORMONT.

CHOSES DE L'ESCRIME

ACTUALITÉS

L'été est à peu près terminé et déjà l'on parle de reprendre l'exercice des armes, presque complètement délaissé depuis trois longs mois, par le fait des fortes chaleurs.

En effet, avec la Semaine Sainte dans laquelle nous allons entrer dans quelques jours, adieu «les Pocitos, «l'Amirauté, et autres places sur lesquelles on aille chercher, le soir, avec la fraîcheur de la brise au chant plaintif, les palpitations émotionnelles d'un entretien à deux ou dix mètres de la vague qui, parfois, éclate de l'immortal «Lamartine» venait mourir aux pieds de l'horizon sous un ciel fait pour almer! Alors aussi, les promeneuses de la place Matriz et de la place Indépendence sur lesquelles on voyait défilé, de huit à dix heures du soir, sous une double batterie de regards plus brûlants que le soleil du jour, toutes les beautés que les bords de la mer nous avaient pas enlevées.

San Matito me l'avait bien précisé, lorsque j'eus la peine de venir à la terrasse Orientale, il y a quelques mois: «Monteclair, le pire ennemi de l'escrime, à Montevideo, c'est le beau sexe... Vous les verrez cet été, mon ami, toutes jolies... Aussi, de Juillet à Avril, vous pouvez promener; rien à faire.»

Et je dois avouer, en toute sincérité, que mon grand ami avait parfaitement raison:

Personne n'osa protestier contre cette asservissement; mais, après la séance, quatre administrateurs, effrayés de la responsabilité qui allait peser sur eux, se réunirent et résolurent d'aller trouver M. de Lesseps, de lui soumettre leurs scrupules et de lui demander d'accorder leur démission.

Après avoir pris connaissance du but de leur démarche, M. de Lesseps, avec cette eloquence entraînante qu'il possédait à un si haut degré, et qu'il possédait dans sa foi invincible et dans son énergie indomptable, chercha à les dissuader; il leur montra l'avenir assuré à son entreprise, il leur parla du rôle réservé à la France, du devoir qui s'imposait à des patriotes, de ne pas s'arrêter à de vaines questions de forme pour se laisser vaincre par les intrigues de l'Angleterre; il s'associa à la gloire qui nous attend, s'écria-t-il... Accordez-moi seulement quinze jours et je réponds de tous.

Mais il y a quelqu'un qui a protesté contre cette asservissement: M. de Lesseps, avec cette eloquence entraînante qu'il possédait à un si haut degré, et qu'il possédait dans sa foi invincible et dans son énergie indomptable, chercha à les dissuader; il leur montra l'avenir assuré à son entreprise, il leur parla du rôle réservé à la France, du devoir qui s'imposait à des patriotes, de ne pas s'arrêter à de vaines questions de forme pour se laisser vaincre par les intrigues de l'Angleterre; il s'associa à la gloire qui nous attend, s'écria-t-il... Accordez-moi seulement quinze jours et je réponds de tous.

Après avoir pris connaissance du but de leur démarche, M. de Lesseps, avec cette eloquence entraînante qu'il possédait à un si haut degré, et qu'il possédait dans sa foi invincible et dans son énergie indomptable, chercha à les dissuader; il leur montra l'avenir assuré à son entreprise, il leur parla du rôle réservé à la France, du devoir qui s'imposait à des patriotes, de ne pas s'arrêter à de vaines questions de forme pour se laisser vaincre par les intrigues de l'Angleterre; il s'associa à la gloire qui nous attend, s'écria-t-il... Accordez-moi seulement quinze jours et je réponds de tous.

Malheureusement, M. de Lesseps, avec cette eloquence entraînante qu'il possédait à un si haut degré, et qu'il possédait dans sa foi invincible et dans son énergie indomptable, chercha à les dissuader; il leur montra l'avenir assuré à son entreprise, il leur parla du rôle réservé à la France, du devoir qui s'imposait à des patriotes, de ne pas s'arrêter à de vaines questions de forme pour se laisser vaincre par les intrigues de l'Angleterre; il s'associa à la gloire qui nous attend, s'écria-t-il... Accordez-moi seulement quinze jours et je réponds de tous.

Après avoir pris connaissance du but de leur démarche, M. de Lesseps, avec cette eloquence entraînante qu'il possédait à un si haut degré, et qu'il possédait dans sa foi invincible et dans son énergie indomptable, chercha à les dissuader; il leur montra l'avenir assuré à son entreprise, il leur parla du rôle réservé à la France, du devoir qui s'imposait à des patriotes, de ne pas s'arrêter à de vaines questions de forme pour se laisser vaincre par les intrigues de l'Angleterre; il s'associa à la gloire qui nous attend, s'écria-t-il... Accordez-moi seulement quinze jours et je réponds de tous.

Après avoir pris connaissance du but de leur démarche, M. de Lesseps, avec cette eloquence entraînante qu'il possédait à un si haut degré, et qu'il possédait dans sa foi invincible et dans son énergie indomptable, chercha à les dissuader; il leur montra l'avenir assuré à son entreprise, il leur parla du rôle réservé à la France, du devoir qui s'imposait à des patriotes, de ne pas s'arrêter à de vaines questions de forme pour se laisser vaincre par les intrigues de l'Angleterre; il s'associa à la gloire qui nous attend, s'écria-t-il... Accordez-moi seulement quinze jours et je réponds de tous.

Après avoir pris connaissance du but de leur démarche, M. de Lesseps, avec cette eloquence entraînante qu'il possédait à un si haut degré, et qu'il possédait dans sa foi invincible et dans son énergie indomptable, chercha à les dissuader; il leur montra l'avenir assuré à son entreprise, il leur parla du rôle réservé à la France, du devoir qui s'imposait à des patriotes, de ne pas s'arrêter à de vaines questions de forme pour se laisser vaincre par les intrigues de l'Angleterre; il s'associa à la gloire qui nous attend, s'écria-t-il... Accordez-moi seulement quinze jours et je réponds de tous.

Après avoir pris connaissance du but de leur démarche, M. de Lesseps, avec cette eloquence entraînante qu'il possédait à un si haut degré, et qu'il possédait dans sa foi invincible et dans son énergie indomptable, chercha à les dissuader; il leur montra l'avenir assuré à son entreprise, il leur parla du rôle réservé à la France, du devoir qui s'imposait à des patriotes, de ne pas s'arrêter à de vaines questions de forme pour se laisser vaincre par les intrigues de l'Angleterre; il s'associa à la gloire qui nous attend, s'écria-t-il... Accordez-moi seulement quinze jours et je réponds de tous.

Après avoir pris connaissance du but de leur démarche, M. de Lesseps, avec cette eloquence entraînante qu'il possédait à un si haut degré, et qu'il possédait dans sa foi invincible et dans son énergie indomptable, chercha à les dissuader; il leur montra l'avenir assuré à son entreprise, il leur parla du rôle réservé à la France, du devoir qui s'imposait à des patriotes, de ne pas s'arrêter à de vaines questions de forme pour se laisser vaincre par les intrigues de l'Angleterre; il s'associa à la gloire qui nous attend, s'écria-t-il... Accordez-moi seulement quinze jours et je réponds de tous.

Après avoir pris connaissance du but de leur démarche, M. de Lesseps, avec cette eloquence entraînante qu'il possédait à un si haut degré, et qu'il possédait dans sa foi invincible et dans son énergie indomptable, chercha à les dissuader; il leur montra l'avenir assuré à son entreprise, il leur parla du rôle réservé à la France, du devoir qui s'imposait à des patriotes, de ne pas s'arrêter à de vaines questions de forme pour se laisser vaincre par les intrigues de l'Angleterre; il s'associa à la gloire qui nous attend, s'écria-t-il... Accordez-moi seulement quinze jours et je réponds de tous.

DERNIÈRES PENSEES
PAR THUR SCHOPENHAUER

Ce qui fait que les Français ne me prennent jamais au sérieux, — du moins complètement, — c'est que je me serai appellé Arthur.

II

Quelle société que celle où la naissance d'un enfant peut être une calamité pour sa famille!

III

Un peu d'injustice impose aux domestiques.

IV

Puis on avance et mieux on reconnaît dans la science l'expression. Il plus amère et la moins ridicule du Doute.

V

En art, tout succès crée un poneif.

VI

La beauté chez l'homme et l'armée défensive de la bâtie.

VII

Beaufonds l'amour, tu n'est bâtie dans la mort.

VIII

Le mystère de la nature est là.

IX

On est toujours la canaille de quelqu'un.

X

Nous ne sommes point proportionnés aux grandes ivresses; nous n'avons que la taille du petit bonheur.

XI

Le sacrifice des sacrifices est celui de la reproduction officielle de l'homme en temps de guerre.

FAITS DIVERS

En suivant les Conseils pratiques que le professeur H. DURVILLE publie dans le *Journal des Sciences et Techniques*, nous apprenons que le *France* et la *Ligue maritime pour le libre exercice de la médecine*, on peut à priori les malades les plus rebelles, sans cancérissements médiocres, sans aucun dépense. L'homme qui a été victime d'un accident peut toujours faire la nécessité de son temps, cette-ci le malaise de son mari et de ses enfants.

Chaque Conseil pratique indique la nature, le cas, les symptômes d'une maladie, les moyens de faire face, la prévention, etc. Ainsi pour les fractures, on fait partiellement en un seul jour. Un grand nombre de curiosités obtenues sont citées à titre d'exemple, et pour guides dans l'application de la méthode.

Une convocation de l'Assemblée de Magistrats (ibid. 6 fr.) parut contenue au Conseil pratique, adressez 50 centimes en timbres poste à la *Librairie Maritime*, 23, rue Saint-Merri, Paris.

A Pâques, — on a la Trinité. — Nos confères du Télégraphie Maritime annoncent que cette année, au contraire d'anciennes, on va distinguer la Pâques et le Rameau, tout court, mais pas nécessairement la Pâques. Les deux fêtes auront été envoyées du Chili par M. Barriga, et le vapour qui les porte devrait porter à signal sur la vigne du Christ.

Dernières nouvelles d'Europe. — L'amiral Pasqualini nommé ministre de la Marine, en Espagne, en remplacement du capitaine Calixto Cervera, qui a donné sa démission.

Dépêches de Malras et de Rungo annonce que de grandes batailles ont été livrées dans le golfe de Bonaparte. Les plus de navires étrangers ont été portés souffrants de graves avaries.

L'interpellation de M. Millevoye a été pour le Gouvernement et pour M. Bourgois l'occasion d'un véritable entraînement.

M. Millevoye soutenait que le Gouvernement avait protégé un certain nabab l'honneur politique compromis dans l'affaire du Panama.

M. Bourgois, ministre de la Justice, a répondu que les accusations de M. Millevoye étaient fondées, mais que l'accusation de la Chambre a voté pour assister et louer, pour la jour du jugement et simple.

Qui faut-il croire? Une dépêche de M. Millevoye assure que Saratov a été battu par M. Millevoye, que les fédérés sont irrémédiablement perdus,

10 JEAN-JACQUES RÉTHORN

MISÈRE

Un jour, profitant de l'absence d'Alfred, elle s'en fut rue Rincon, à la grande misère de confession de «Lavina frétes», demander du travail, pour elle certes, dit-elle, mais pour une pauvre orpheline à laquelle elle s'intéressait et qui en raison de son âge et du nom qu'elle portait n'osait venir en personne chercher ses services. La proposition de la sollicitant protégée de madame Martel fut bien accueillie et le soir même on envoyait à Marie une douzaine de pantalons tout tailles qui devraient dire rendus cousus le samedi suivant.

Après le dîner, lorsque Alfred sortit, Marie le céda et les yeux brillés par les larmes, commença son ingratitude.

La couture de chaque pantalon, avec les tonnières et les boutons, les ourlets, et les doublures représentait quatre réaux. Les douze pantalons lui rapporteront donc quatre piastres quinze; elles pouvaient en couvrir une douzaine par semaine; et si ses forces le lui permettaient, si elle pouvait continuer, elle gagnerait ainsi dix-neuf piastres et vingt centimes par mois; avec cela on patenterait le boucher et une grande partie de la note menuelle de l'épicerie.

Après le dîner, lorsque Alfred sortit, Marie le céda et les yeux brillés par les larmes, commença son ingratitude.

Les débâcles à Arica et à La Nacha, la contre comme immunité une action décisive qui mettra fin à la résistance des partisans des Castillos.

Qui croit?

Le mieux est d'attendre des fruits plus possibles.

La Grande du 20 Mars. — C'est avec plus grand plaisir que nous nous faisons l'avis de ce succès, mais il faut que quelqu'un qui mettra fin à la résistance des partisans des Castillos.

Qui croit?

Le mieux est d'attendre des fruits plus possibles.

Un ouragan, sa laborieuse tâche accomplit, entre dans la fabrique de vin. On la voit, un ménage très heureux à table, mais dépourvu de toute force.

— Du vin de propriétaire dit le patron avec audace.

— C'est donc pour cela, répond joyeusement pourvoir, qu'il promet tant et repaire si peut.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

— Mais, je crois que je devrai passer la semaine prochaine à Montevideo.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

Le Conseil demande qu'on inflige au décret une amende de cent piastres.

Le tout doit être réglé pour tous, mais combien du plus graves restent impunis?

— Mais, je crois que je devrai passer la semaine prochaine à Montevideo.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

Le Conseil demande qu'on inflige au décret une amende de cent piastres.

Le tout doit être réglé pour tous, mais combien du plus graves restent impunis?

— Mais, je crois que je devrai passer la semaine prochaine à Montevideo.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

Le Conseil demande qu'on inflige au décret une amende de cent piastres.

Le tout doit être réglé pour tous, mais combien du plus graves restent impunis?

— Mais, je crois que je devrai passer la semaine prochaine à Montevideo.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

Le Conseil demande qu'on inflige au décret une amende de cent piastres.

Le tout doit être réglé pour tous, mais combien du plus graves restent impunis?

— Mais, je crois que je devrai passer la semaine prochaine à Montevideo.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

Le Conseil demande qu'on inflige au décret une amende de cent piastres.

Le tout doit être réglé pour tous, mais combien du plus graves restent impunis?

— Mais, je crois que je devrai passer la semaine prochaine à Montevideo.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

Le Conseil demande qu'on inflige au décret une amende de cent piastres.

Le tout doit être réglé pour tous, mais combien du plus graves restent impunis?

— Mais, je crois que je devrai passer la semaine prochaine à Montevideo.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

Le Conseil demande qu'on inflige au décret une amende de cent piastres.

Le tout doit être réglé pour tous, mais combien du plus graves restent impunis?

— Mais, je crois que je devrai passer la semaine prochaine à Montevideo.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

Le Conseil demande qu'on inflige au décret une amende de cent piastres.

Le tout doit être réglé pour tous, mais combien du plus graves restent impunis?

— Mais, je crois que je devrai passer la semaine prochaine à Montevideo.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

Le Conseil demande qu'on inflige au décret une amende de cent piastres.

Le tout doit être réglé pour tous, mais combien du plus graves restent impunis?

— Mais, je crois que je devrai passer la semaine prochaine à Montevideo.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

Le Conseil demande qu'on inflige au décret une amende de cent piastres.

Le tout doit être réglé pour tous, mais combien du plus graves restent impunis?

— Mais, je crois que je devrai passer la semaine prochaine à Montevideo.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

Le Conseil demande qu'on inflige au décret une amende de cent piastres.

Le tout doit être réglé pour tous, mais combien du plus graves restent impunis?

— Mais, je crois que je devrai passer la semaine prochaine à Montevideo.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

Le Conseil demande qu'on inflige au décret une amende de cent piastres.

Le tout doit être réglé pour tous, mais combien du plus graves restent impunis?

— Mais, je crois que je devrai passer la semaine prochaine à Montevideo.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

Le Conseil demande qu'on inflige au décret une amende de cent piastres.

Le tout doit être réglé pour tous, mais combien du plus graves restent impunis?

— Mais, je crois que je devrai passer la semaine prochaine à Montevideo.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

Le Conseil demande qu'on inflige au décret une amende de cent piastres.

Le tout doit être réglé pour tous, mais combien du plus graves restent impunis?

— Mais, je crois que je devrai passer la semaine prochaine à Montevideo.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

Le Conseil demande qu'on inflige au décret une amende de cent piastres.

Le tout doit être réglé pour tous, mais combien du plus graves restent impunis?

— Mais, je crois que je devrai passer la semaine prochaine à Montevideo.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

Le Conseil demande qu'on inflige au décret une amende de cent piastres.

Le tout doit être réglé pour tous, mais combien du plus graves restent impunis?

— Mais, je crois que je devrai passer la semaine prochaine à Montevideo.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

Le Conseil demande qu'on inflige au décret une amende de cent piastres.

Le tout doit être réglé pour tous, mais combien du plus graves restent impunis?

— Mais, je crois que je devrai passer la semaine prochaine à Montevideo.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

Le Conseil demande qu'on inflige au décret une amende de cent piastres.

Le tout doit être réglé pour tous, mais combien du plus graves restent impunis?

— Mais, je crois que je devrai passer la semaine prochaine à Montevideo.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

Le Conseil demande qu'on inflige au décret une amende de cent piastres.

Le tout doit être réglé pour tous, mais combien du plus graves restent impunis?

— Mais, je crois que je devrai passer la semaine prochaine à Montevideo.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

Le Conseil demande qu'on inflige au décret une amende de cent piastres.

Le tout doit être réglé pour tous, mais combien du plus graves restent impunis?

— Mais, je crois que je devrai passer la semaine prochaine à Montevideo.

— Escrivez-là — Accord avec la Commission de la Grande-du-20-Mars, — et je vous dirai tout ce que je sais.

Le Conseil demande qu'on inflige au décret

AU LOUVRE

Grande Maison de confection pour hommes

DE

MIGUEL A. DEL GUERCIO

Cet établissement monté à l'instar des plus renommés grandes capitales et situés dans une des principales rues de cette ville, offre contientement à sa clientèle et au public en général, un grand et élégant assortiment de casimirs français et anglais et toujours de la dernière nouveauté, et pour que le public s'assure de la vérité il n'est qu'à visiter le magasin. En vu de la situation difficile la maison a fait un grand rabais sur ses prix.

Le public est prévenu qu'il trouvera AU LOUVRE le précieux américain appareil nouveau pour prendre la mesure des pantalons.

Pour se rendre compte des avantages qu'il y trouvera le public n'a qu'à visiter la grande maison de confection pour hommes AU LOUVRE.

191^ª CONVENTION 191^aEntre 18 de Julio y San José
MONTEVIDEO

INSTITUTO ODONTOLOGICO

AMERICANO

(DIRIGIDO POR LOS CIRUJANOS DENTISTAS)

F. CASULLO Y HNO.

206—CALLE ANDES---206 ESQUINA 18 DE JULIO

Avisamos a nuestra clientela y al público en general que hemos establecido un Instituto Odontológico, único en su clase en Montevideo.

Este Instituto es donde los encontrarán las ventajas deseadas para obtener una buena dentadura sin molestia ni sacrificios.

1º A qui solo hacemos las EXTRACCIONES, ORIFICACIONES Y EMPLOMADURAS sin el mas mínimo dolor, por medio de la máquina anestésica inofensiva que poseemos ÚNICA en la América del Sud y haremos toda clase de trabajos conocidos en el arte dentario SIN EXCLUSIÓN, a satisfacción del mas exigente.

2º Los precios son al alcance de todas las clases.

3º Alquien no fuere capaz de pagar el trabajo al contado lo podrá hacer por mensualidades de uno o dos pesos ó mas, segun lo acomode y plazca.

4º Luego de los pocos días de acuerdo con sus dientes por la mínima suma de CINCUENTA CTS. por mes, siempre que los suscriptores de cada familia sean menos de cinco, siendo mas se hará una rebaja de un veinte por ciento a los que se les considera la dentadura haciendoles toda clase de reparaciones que fueran necesarias, hasta colocarles la dentadura completa si hubiese necesidad, por lo tanto los asegurados tendrán derecho a que los Directores la mantengan la dentadura en perfecto estado de conservación ya sean los dientes naturales ó artificiales.

Pido a las familias que acudirán al Instituto y pidan datos, y se suscriba al menos uno de ellos y así podrán ver las innumerables ventajas que lo reporta el torno asegurada la dentadura dísp.

Grand Hôtel du Parc Giot
A COLONTenu par M. Maupeu, propriétaire de l'Hôtel de LA PAIX à
Montevideo

M. Maupeu a l'honneur d'informe à ses familles de Montevideo et sa nombreux clientèle, qu'il a pris en location le Grand Hôtel du Parc Giot à Colon, lequel est ouvert au public depuis le 1^{er} Septembre.

Ce magnifique établissement, sans égal dans l'Amérique du Sud est parfaitement meublé avec les meubles venus pour l'Hôtel National, et assurera aux familles un confort comme il n'y en a dans aucun autre.

Villa Colon est réputée comme une des localités les plus saines et les plus gales des environs; vues pittoresques, avenues plantées d'arbres majestueux, tramway depuis la station jusqu'à l'hôtel; en un mot tout ce qui peut rendre la campagne agréable, uni à la proximité de Montevideo dont cet établissement une spécialité dans la République.

Il y a des appartements complètement indépendants pour familles et nouveaux mariés et de grands salons pour banquets.

Le service est soigné et les prix réduits.

Le réputation dont l'hôtel de la Paix de Montevideo est la meilleure garantie pour les personnes qui désireront l'honneur de louer l'établissement, assurera qu'elles seront d'être bien servies. L'hôtel dispose de voitures et chevaux de e.

GRAND HOTEL ESPAGNOL

DE

JOSEPH GUARDIOLA

Le propriétaire de ce magnifique établissement a l'honneur d'aviser à sa nombreux clientèle que pour lui procurer plus de commodité, il a ouvert de luxueux salons donnant sur la rue Sa-

nudi 305, 307, 309, 311, contiguës à l'hôtel, et avec communication à la rue Uruguay 10.

Le service a été notablement amélioré, la cuisine est à charge d'un excellent maître d'hôtel, les prix sont modiques. La propreté et le bon goût règnent dans toutes les dépendances.

En visitant les vastes salles, particulièrement ceux destinés aux familles, chacun pourra se convaincre que l'Hôtel Espagnol est unique en son genre à Montevideo.

C'est aussi l'uniques hotel qui soit entouré par plusieurs lignes de tramways, commandé par aux balcons de la Plaza Ramírez, les Pocitos, la Plaza de Toros, etc., lesquels passent devant l'établissement.

Bains chauds et froids.

Prix accessoires à toutes les bourses.

Servicio à domicile.

Carandí, 305, 307 et 309.—Uruguay 10—MONTEVIDEO

JEAN RAMEAU

51

magasins de confection. Elle pouvait mettre soixante-dix francs, pas plus, pour sa toilette de mariage. Avec tristesse, elle souhaita qu'aucun robe ne ferait bien sur son corps aimé. Oh! les épouses roulent d'antan! Alors elle prit la résolution de manger beaucoup, malgré la répulsion que lui inspiraient les aliments. Et, tout de suite, en descendant d'un tramway, elle acheta des gâteaux substantiels dans une pâtisserie. Elle les mangea presque tous, sans trop d'efforts; puis, en compagnie d'Yvette et de Léon, elle erra devant l'étalage d'un grand magasin. Justement, elle découvrit une belle toilette de mariage moultant à rire le corps d'un opulent mannequin à tête rose.

Le prix n'était pas marqué. Elle entra. C'était chez. Alors on lui montra beaucoup de choses.

—C'est pour vous, ma demoiselle.

—Oh! non, c'est pour ma sœur, dit Anna d'une voix courte.

Elle poussa Yvette pour qu'elle se tint tranquille. Un défilé de cachemires et de fleurs d'ours. Une robe d'épousée. Accompagnée de Léon et de son enfant, un dimanche, elle visita plusieurs

magasins de confection, demanda présentation des confections, deman-

CARNE LIQUIDA

("VIANDE LIQUIDE")

EN VENTA

EN LAS MEJORES FARMACIAS

Agentes Generalés en el Estandarte

G. Ortúñoz, Cangallo 1060, Buenos Aires.
E. Avila, P. O. Box 3120, New York.
Gregorio Ortúñoz, Piazza Campello, 8, Genoa.
Ed. Michel, Villa Elisabeth, Vesinet-Paris.
Vicente Ferrer y Ca., Barcelona.
Geo Cushing y Ca., Londres.



-64-6-

Medalla de Oro Paris 1889 Medallade Oro Barcelona 1888

El mejor extracto de carne, sumamente agradable y el tónico más positivo y de más seguro y rápido resultado. El más barato de todos los preparados de peptona, cada cucharada equivale a una costilla de vaca. Sin rival para el lunch y para la preparación de salsas y caldos instantáneos. La alimentación de los enfermos asegurada por gravo que sea su estado y sin fatigar su estómago.

Maison spéciale de Glaces.

(Helados à la Napolitana)

PLACE INDEPENDENCIA ESQUINA GENERAL LINIERS

Près du Théâtre Solis

Nous portons à la connaissance du public que le fabricant de glaces qui a porté cette nouveauté à Montevideo a ouvert cet établissement où les consommateurs trouveront la plus grande variété de glaces. En outre la maison dispose de deux grands salons élégamment débordés dont l'un est spécialement affecté aux dames et familles.

Nous espérons que le public saura favoriser comme il le mérite cet habile industriel. Chaque glace (helado) 10 CENTIMES.

TALLER MECANICO DE CARPINTERIA

TORNERIA Y ASERRADERO A VAPO

DE

JUAN BAUTISTA CASTERAN

Especialidad en persianas à la Americana, escaleras de caracol y toda obra concerniente al ramo.

Precios sin competencia

CALLE COLONIA 300 ESQUINA OLIMAR

GRAN BAZAR ENCICLOPEDICO

CALLE MERCEDES NUMEROS 38 Y 38^BEsquina Florida números 9^B 100 y 102

Casa introductora y Fábrica. Se vende por mayor y menor

PRECIO FIJO Y AL CONTADO

Esta casa se ocupa de su surtido general de toda clase de artículos de menaje de Bazar, de mercería, libros en blanco, etc., etc.

Especialidades y fábrica de escaleras de toda medida, para tiendas y casas de negocio, pinturas, jardines y casas de familia.

Sillas-escaleras, bancos-mesas, taburetes, armarios, flambreras, y toda clase de artículos de madera, carpinterías de mimo, etc., etc.

Gran surtido de mercería.

Utensilios de cocina de todas clases, de fierro batido, esmalte, etc.

Cristalería y vitrios, surtido general de copas botellas, platos, etc.

Cepillos, escobas y plumeros de todas clases.

Artículos para colegios, librerías, papelerías, y artículos de escritorio.

Canastos de todos las clases.

Cubiertos, cuchillos, cuchas, tenedores, hachas, etc., desde el artículo más ordinario hasta el más fino.

Artículos de hojalatería en general.

Artículos de ferretería en general.

Porcelana y loza gran surtido, juegos de mesa, de té, café, etc.

Lámparas, candelabros, etc.

Insecticidas y multitud de artículos, de juguetes y especialidades por su gran variedad no se pueden enumerar.

Artículos para riegos artificiales.

Molinos de viento, pregonadores, en todas las exposiciones, para motores y riegos. Se colocan y se hacen todos los trabajos concernientes, y al efecto la casa se recomienda por los trabajos que ha hecho.

Estos molinos se recomiendan a los estancieros, chacareros, quintos, industriales. Trabajos garantizados.

Se encarga la casa de hacer pozos artesianos, surcos, y demás.

La mejor recomendación de la casa es el aumento de su venta continua, lo que le permite ser un constante éxito y para el precio fijo, fuera de toda competencia.

Por cualquier pedido, dirigirse al gerente del BAZAR EN CYCLOPEDIA, Rio Florida, número 100 y 102, entre 9 y 11 horas, 33 y 35 b.

ciosos díos.

dait quelle table avait la sour de madame.

Cette personne habitait dans la province. Avant tout, il fallait connaître son goût. Si l'on faisait sur mesure? Oui, mais c'était quinze francs de plus.

Anna, les yeux bas, écoutait, avec une grande nostalgie incertaine dans son être.

Elle avait pleuré si on n'avait pas dit.

Les mains pendantes, la respiration saccadée, elle regardait la cloche des nuptiales étoffées.

Elle ne savait que dire, ne trouvait pas les mots de son cœur. Tout lui était égal. Volontiers, elle serait restée là, sur cette chaise de magasin, jusqu'au soir, jusqu'à l'autre semaine, jusqu'à la fin de tout. Léon dut l'entraîner, lui tirer de l'écoulement les bras pour sortir, sous le regard troublant des employés.

Il faisait du vent, Yvette et Léon enveloppèrent Anna dans un châle de laine.

—Veux-tu voir quelque autre magasin demanda-t-il.

—Ça m'est égal.

Il devint inquiet. Ces discussions fatigues d'Anna, se terminent par un renoncement à tout, par une indifférence universelle, lui alarme le cœur. Il hésita un instant et monta devant Yvette et Anna. Il était fort agréable à sa femme. Ah! autrefois, prendrait une voiture, quel rêve!

Anna ne s'aperçut point de la prodigalité de Léon. En tramway, tout à l'heure, elle avait parlé aussi contente.

Elle grelotait encore, elle se penchait dans un coin. Sur un pont, Yvette remarqua beaucoup de monde.

—Oh! regardé donc, maman!

Chapeaux et nouveautés

Pour dames et enfants

RUE SAN JOSÉ 100 A ET 100 B

(Entre Convención et Arapay). Cette importante maison regoit toutes les fournitures pour modes; toiles que: modèle de formes, plumes, rubans, vêtements, dentelles, fleurs, étoiles et tout ce qui concerne la confection des chapeaux.

SPECIALITE POUR DAMES

Atelier parisien pour la fabrication des chapeaux de paille et de feutres, autres fantaisies.

On fait également sur commande. Réparations en tout genre.

Teinture de plumes et de chapeaux

J. S. GONTARET ET CIE.

RUE SAN JOSÉ 100 A et 100 B

LA MODE PRATIQUE

REVUE DE LA FAMILLE PUBLIÉE SOUS LA DIRECTION

DE MADAME C. DE BROUETTE

Parfait tous les samedis

LA MODE PRATIQUE Désire ayant tout moyen ses lectures à même de s'habiller avec le goût le plus à la fois très simple et très élégant, aussi bien qu'avec la plus stricte économie.

LA MODE PRATIQUE Offre à ses lectrices d'exécuter leurs ordres d'achat de toute nature même de la plus minime importance.

LA MODE PRATIQUE Envole des conditions de bon marché exceptionnel aux abonnées qui lui confient l'exécution des toilettes décrites. Col

avantage est réservé aux abonnées d'un an.